



L'Écho ^{1300 copies GRATUITES} de Rogersville

24e édition, mars 2003
Téléphone (506) 727-4749

Tous les Échos du Réseau sont distribués gratuitement par la poste grâce aux commanditaires. MERCI aux lecteurs d'encourager nos annonceurs.
FAX (506) 727-9086

Babillard (boîte vocale, 24h/24, 7jours/7 (506) 394-9998

Élection partielle à Rogersville le 28 avril

Suite au départ de la conseillère générale Noëlla Maillet, il y aura une élection partielle dans Rogersville le lundi, 28 avril prochain. Ce départ laisse un siège libre au conseil municipal qu'il faudra combler.

C'est donc, lors de l'élection partielle municipale du 28 avril prochain que les citoyens de Rogersville pourront élire un remplaçant à Noëlla Maillet.

La loi provinciale prévoit toute une série de mesures qui permettent de procéder à une élection partielle. Ainsi, dès le vendredi, 28 mars, il y aura publication de l'avis d'élection et ce sera le début des mises en candidatures. Les applications pour bulletins de votes spéciaux seront acceptées cette journée là.

11 avril

Le vendredi, 11 avril marque la fin des mises en candidatures à 14h, soit 17 jours avant l'élection. C'est alors qu'on saura s'il y a un ou plusieurs candidats et par le fait même s'il y aura élection par acclamation s'il n'y a qu'un candidat, ou des élections s'il y a plusieurs candidatures ou pire pas d'élection si aucun candidat ne se présente. Cette journée du 11 avril, il pourra y avoir distribution de bulletins de vote spéciaux après 14h.

16 avril

Puis, le mercredi 16 avril, 12 jours avant l'élection, on procédera à la révision des listes (électorales) ainsi qu'à la publication de l'avis de la tenue d'un scrutin.

19 avril

Dès le samedi suivant, soit le 19 avril on pourra déjà voter par anticipation entre 10h et 20h, tout comme le lundi 21 avril, aussi entre 10h et 20h. le mardi, mercredi et jeudi 22, 23 et 24 avril, il y aura aussi scrutin par anticipation au bureau du directeur du scrutin entre 10h et 20h.

Le jeudi, 24 avril marquera la fin de la révision des listes. Le lendemain, 25 avril il

y aura le retour des bulletins de vote spéciaux réguliers à 20h.

26 avril

Le samedi 26 avril sera le retour des bulletins de vote spéciaux hôpitaux à 20h et la limite pour le désistement des candidats à 10h.

28 avril

Et c'est le lundi, 28 avril qu'aura lieu

l'élection partielle. Le lendemain on procédera, normalement, à la déclaration officielle d'un élu.

Enfin, il est toujours possible de demander un recomptage (dépouillement) judiciaire avant le jeudi 8 mai. Et c'est avant le mercredi 14 mai que devra être assermenté l'élu pour entrer dans ses nouvelles fonctions. ■

La Chambre de commerce de Rogersville a un nouveau conseil d'administration



De gauche à droite: Assis: Berthe Fournier secrétaire, Yvon Doiron président, Alfreda Johnson 1ère vice-présidente, Lionel Caissie 2e vice-président.
2e rangée: Normand Doucet, Roger McGraw, France Arsenault, Diane Haché, Carol Caissie, Étienne Roy, Germaine Leblanc, Rose Ella Bourque et Jimmy Bourque, vice-président sortant.

RESTAURANT CHEZ DORIS



Tél.: 775-6991

Tous les vendredis soirs
Spaghetti à volonté: 5,99 \$

Heures d'ouverture

Dimanche au jeudi 7AM à 9PM
Vendredi et samedi 7AM à 10PM



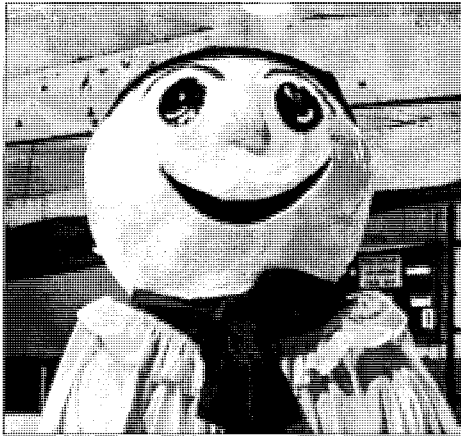
Menu spécial
de Pâques



Service de location de
Tuxedo pour mariage
ou graduation.
Pour rendez-vous
775-6991

11239, rue Principale, ROGERSVILLE

Le sourire de l'Écho



Voici le bonhomme Carnaval de Rogersville 2003. On a voulu qu'il soit le sourire de l'Écho puisqu'il affiche toujours un très grand sourire...figé! Le nom de «Bouboule» lui a été donné par le gagnant du concours «Trouvez un nom au bonhomme carnaval», Joseph Arseneault.



Esthétique Moderne

Facial - Épilatoire à la cire - Electrolyse -
Manucure - Pédicure - Maquillage -
Traitement dos - Bronzage

Agatha Savoie, prop.
776-5561

908 rue Principale
Neguac, NB

Personnes-ressources

Al-Anon
Responsable: Cécile
775-2570

Alcooliques Anonymes
Responsable: Éloi
775-2526

Ambulance St-Jean
Responsable: Rosaire Richard
775-2308

Association du Monument
Yvette Pitre 775-2543

Atelier La Fleur de l'Espérance
Responsable: Maurice Richard
775-6578

Hockey Senior A
Resp. Fernand Poirier 775-6998

Baseball mineur
Président: Fernand Gaudet
775-2777

Brigade des pompiers
Chef: Raymond Gallant
775-2220

Chambre de commerce
Président: Yvon Doiron
775-1906

Chorale Assomption
Responsable: Roger Richard
775-2201

Club d'âge d'or
Président: Claude Arseneau
775-6519

Club de motoneige
Donald Bordage 775-6944
Vice-président: Alain Gallant
775-2352

Club de quilles
Médéric Blanchard 775-1899

Club des 31 Résidences
Wilfred Gallant 775-6762

Club sportif

Serge Gallant 775-6051
Comité des parents scouts, guides, jeannettes et louveteaux
11 111 B, rue Principale

Comité touristique
Pierrette Robichaud 775-2083

Conseil d'alphabétisation
Roger Richard 775-2583

Conseil paroissial de pastorale
Denis Belliveau 775-2201

Cursillo
Louis et Cécile LeBlanc
775-2570

Dames auxiliaires
Éveline Blacquièrre 775-6496

Escadrière des cadets de l'air no. 816
Hélène Lanteigne 775-6209

Hockey mineur
Sylvain Thébeau 775-2246

Hockey senior
775-2559

Légion canadienne
Louis Martin 775-6627

Outremangeurs Anonymes (Overeaters Anonymous)
Responsable: Cécilia 775-2438

Paroisse de Rogersville
Père Denis Belliveau 775-2201

Ringuette
Lucille Arseneau
775-6653

Stratégie de développement économique pour la grande région de Rogersville
Patrice Finnigan 775-6764,
Pierrette Robichaud 775-2505

Vente à un sou (Penny Sale)

Le dimanche 30 mars prochain à 13h30 aura lieu une vente à un sou.

C'est à la Salle paroissiale de Rogersville qu'aura lieu cette activité. La vente a pour but d'aider l'église Mission St-Joseph Kent Junction. Il y aura plusieurs beaux prix à gagner et aussi une vente de pâtisserie.

*Note intéressante, en 2008, cette église aura 100 ans. À suivre. ■

Un Mercredi Show chez-nous!

Parmi les objectifs de la municipalité, on retrouve ceux du développement communautaire. C'est pourquoi, un comité de bénévoles s'est rencontré pour discuter de l'idée d'un Mercredi Show dans Rogersville pour l'été 2003.

Notre grande région se doit d'être reconnue pour la variété d'artistes que nous possédons. Cette soirée nous permettrait d'apprécier tous ces talents, que ce soit dans le domaine de la chanson, la danse, la peinture, la sculpture ou l'humour. Ce serait aussi une belle activité familiale. Afin de ne pas oublier personne, on vous demande de bien vouloir nous contacter si vous avez des talents ou que vous connaissez quelqu'un avec des talents, s.v.p. veuillez téléphoner au bureau du village au 775-2080 ou 775-2083 avant le 11 avril. Le comité de bénévoles apprécie grandement toutes suggestions ou idées afin de faire de ce Mercredi Show le vôtre. Le conseil municipal tient à remercier tous les gens qui s'impliquent bénévolement aux activités communautaires. Merci, les membres du comité sont:

Raymonde et Guy Caissie, Gérard Gallant, Yvette Pitre, Monique Caissie, Nicole Arseneault, Dorine Goguen, Pierrette Robichaud ■

Club de l'Âge d'Or de Rogersville

Le 29 mars prochain, une Journée Poutine râpée et un Bingo auront lieu en après-midi au Club de l'Âge d'Or de Rogersville. Le 5 avril, il y aura une danse, de 21h à minuit. Le 12 avril, une autre Journée Poutine râpée et un Bingo dans l'après-midi, puis le 19 d'avril, une danse se déroulera de 21h à minuit. ■

La gare de train Fierté communautaire et municipale



Une lettre écrite au maire de Rogersville, le 30 septembre 2002.

Cher Monsieur,
En voyageant entre Montréal et Truro sur le «Ocean Ltd.», nous avons été agréablement surpris de l'apparence de la station et du paysage en passant à Rogersville le 26 septembre dernier.

Nous voudrions vous féliciter ainsi que les rogersvilleois pour l'initiative et les compétences qui ont donné ce bel arrangement. Nous souhaiterions qu'il y ait plus de stations comme la vôtre!

Entièrement vôtre,
William et Margaret Joyce ■



Village de Rogersville
28, rue de l'École, unité 2,
Rogersville, Nouveau-Brunswick
E4Y 1V7

Maire: Stella Haché Maire-adjoint: Claudine Cormier
Conseillères: Noëlla Maillet, Dorine Goguen
Greffière-administratrice: Hélène LeBlanc
Secrétaire: Lise Richard

Hôtel de ville 775-2080
Télécopieur 775-2090
Courriel rogervil@nbnet.nb.ca
Pompiers et Police 911

sont publiés par CÉDIC (La Centrale des Éditions d'ICI) et sont distribués gratuitement par la poste grâce aux commanditaires et annonceurs. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

DISTRIBUTION GRATUITE PAR LA POSTE à 100% des résidents du territoire désigné à la UNE

Éditeur: gilles gagné Coordonnatrice: Brigitte Cladère
Représentant général: Nada Robichaud Graphiste: Rémy DeGrâce

Les Échos, une division de CÉDIC Ltée
8217, rue St-Paul, Bas-Caroluel, N.-B. E1W 6C4
textes@cedici.com, publicites@cedici.com,
direction@cedici.com



Tél.: (506) 727-4749 Fax: (506) 727-9086

Sonier Robichaud Duguay
Avocats-Notaires

60, rue de l'Église
Neguac

776-3340

Directement de la salle du conseil

À la dernière réunion publique du conseil de Rogersville qui se tenait comme d'habitude le troisième lundi du mois, c'est à dire le 17 mars dernier, toutes les conseillères étaient présentes ainsi que la maire et l'administratrice.

Après les étapes de routines habituelles les membres du conseil adoptèrent les minutes de la dernière assemblée du 17 février dernier. Puis ensemble elles repassaient les affaires découlant des minutes de cette réunion de février.

Chaque membre du conseil faisait part aux autres de son résumé d'activités depuis la dernière rencontre.

Une dépense majeure et nécessaire

Puisqu'il faudra absolument procéder à la construction d'une nouvelle lagune pour recevoir les eaux usées, les membres du conseil décidèrent d'envoyer une demande à la Commission des emprunts de capitaux pour obtenir l'autorisation d'emprunter la somme de 700, 000\$ sur 20 ans afin de couvrir la partie du Village. Les programmes d'infrastructure provincial et fédéral prendront soin des deux autres tiers

de la somme nécessaire 2,1M\$ pour cette construction d'une lagune.

L'actuelle installation ne répondant plus aux besoins de Rogersville ainsi que des travaux d'agrandissement au système



d'égouts obligent les élus municipaux à entreprendre ces travaux rendus nécessaires et obligatoires par le ministère de l'environnement. Les travaux devraient être complétés avant l'automne 2004.

Ordinateur neuf

L'administration remettra aux pompiers un ordinateur usagé qui leur permettra de

produire leurs rapports et de les envoyer par internet au prévôt des incendies du Nouveau-Brunswick tel qu'ils doivent le faire la loi l'exige.

Un autre ordinateur neuf sera acheté pour l'ajouter au réseau actuel de la municipalité. Ainsi tous les ordinateurs de l'administration seront reliés en réseau afin de faciliter l'échange de documents et augmenter la vitesse de transmission des données entre les différents ordinateurs du village. L'achat se fera chez un fournisseur local.

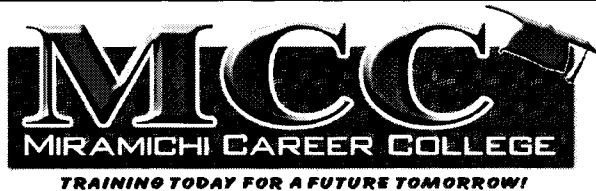
Embauche

Des demandes d'aide à l'embauche ont été expédiés à différents programmes afin de pouvoir embaucher des employés cet été. Ainsi plusieurs personnes pourront aider la municipalité à différentes tâches. Entre autres, à la mise à jour, la traduction et au marketing du site web du village et aussi au centre de ressources, ainsi que dans le bureau et les terrains de jeux du village.

Composition du conseil

On procéda à une première et une deuxième lecture d'un arrêté respectant la

Suite à la page 4



Un collège privé qui vous offre un service professionnel et personnel!!!

Autres cours plein temps

Veterinary Technician	80 semaines
Veterinary Receptionist	20 semaines
Network Technician	40 semaines
Computer Repair Technician	15 semaines
Administrative Clerk	40 semaines
Accounting Services Clerk	20 semaines
Automotive Assistant	24 semaines
Professional Forest Worker	11 semaines

Nous offrons aussi des cours du soir, et nous pouvons aussi accommoder vos besoins en formation d'employés.

Informez-vous:
Miramichi Career College
40 Halifax Street
Miramichi, NB
E1N 2M1

Tél. : (506) 773-9610
Fax. : (506) 773-1790

Courriel: info@miramichicareercollege.com
Web: www.miramichicareercollege.com

Enterprise Kent / Entreprise Kent

Community Economic Development Agency / Agence de développement économique communautaire

Enterprise Kent est fière de servir la grande région de Rogersville dans un bureau satellite au Centre de ressources de Rogersville une fois par mois. Venez nous rencontrer pour discuter de tous vos besoins en affaires.

59, boul. Irving,
bureau 201
Boucrouche (N.-B.)
E4S 3J6

Tél. (506) 743-7337
Télé. (506) 743-7342

info@ent-kent.ca
www.ent-kent.ca

Quand ?
Le mardi
25 mars
de 9h à 12h

Pour fixer un rendez-vous, appelez au (506) 743-7337.



Météo mémorable

par René Gionet, météorologue

12 mars

1985: La pluie laisse 55.9 mm d'eau inondant routes et sous-sols.

24 mars

1979: Le soleil et un vent très doux du sud-ouest fait grimper la température à un niveau record partout dans les Maritimes. On enregistre un record absolu pour mars soit 17.2 C! Il n'y a plus de neige, c'est un printemps hâtif...

29 mars

1923: Il fait un froid de janvier pour une date aussi tardive accompagné d'un vent fort du nord-ouest: Edmunston -27 C, Bathurst -25 C, Bas-Caraquet -22 C! ■

AM Breau Assurance

A member of the
Huestis Group

879 rue Principale, Unité 1
Néguac, NB Tel : (506) 776-8321

Au fil des ans à Rogersville

23 mars 1980 - Nancy Martin est couronnée reine du Carnaval de Rogersville.

25 mars 1980 - Inauguration officielle de l'agrandissement du local du Club d'âge d'or.

2 avril 1979 - Eva Pitre de Rogersville est nommée membre de la Commission nationale des libérations conditionnelles pour la région Atlantique.

19 avril 1980 - Guillaume (Willie) Robichaud est élu maire de Rogersville par acclamation. 21 avril

21 avril 1992 - La Chambre de commerce de Rogersville présente une plaque à Robert Haché, qui quitte la région pour devenir directeur général de la Caisse populaire de Paquetville, pour le remercier des nombreux services offerts à l'organisme.. ■

Boutique Du Décor

Flleurs naturelles et artificielles
Tout pour la décoration intérieure

836, rue Principale • Néguac

776-8678

Suite à la page 3

Directement de la salle du conseil (suite)

composition du Conseil ainsi que la rémunération du maire et des conseillers.

Bourse aux finissants

Encore cette année il y aura d'une bourse pour les finissants qui résident dans la municipalité de Rogersville.

L'ancien bureau de poste

Le Village décidait de mettre en vente l'édifice de l'ancien bureau de poste de Rogersville. Acheté de Gérard Doiron il y a un an, l'édifice n'a pas pu devenir la bibliothèque qu'espéraient en faire les élus. Les normes des bibliothèques publiques ne permettant plus d'utiliser cet édifice, on pensa alors le mettre à la disposition des promoteurs pour en faire un centre d'appel. Comme il ne semble pas y avoir d'investisseur pour ce genre de commerce, le Village préfère se départir de

l'édifice pour le rendre accessible à des projets d'aménagement qui pourraient créer de l'emploi. Les conditions de vente sont publiées dans L'écho.

Acadie-Beauséjour

Les membres du conseil appuie la proposition de partenariat qui leur était présentée pour une campagne favorisant l'affichage en français avec Francisation Acadie-Beauséjour.

Pour l'instant le conseil n'a pas encore étudié s'il investirait dans un tel projet et se réserve la possibilité de réétudier la question ultérieurement.

La prochaine réunion publique du conseil aura lieu le troisième lundi du mois d'avril, soit le 21 avril à 20h, comme d'habitude. ■

Réunion spéciale du conseil municipal

Lors de la réunion spéciale du conseil qui a eu lieu le 24 février dernier, voici ce qui a été adopté.

Démission

La démission de Madame Noëlla Maillet en tant que conseillère au Conseil Municipal. A été proposé qu'une lettre soit envoyée à la directrice générale des élections, Madame Annise Hollies, pour demander qu'une élection partielle ait lieu pour remplir le poste vacant de conseillère au sein du Conseil Municipal du Village de Rogersville.

Photocopieuse

Le conseil choisira une photocopieuse avec capacité de 25 copies/minutes, «Minolta DI250 digital copier» d'après la soumission reçue à un coût de 389,42\$/mois, et 0,0161\$ par copie basé sur un minimum de 12 000 copies par quart d'un an, pour le service incluant les parties, la main-d'oeuvre, la maintenance et l'encre, et, que le bail présent avec Minolta soit éliminé et le produit remis à la municipalité, et, basé sur 1000 copies par mois à 0,0158\$ pour le service incluant les parties, la main-d'oeuvre, la maintenance et l'encre pour cette deuxième machine qui sera installée au centre de ressources/centre d'accès. ■



**Nouveau conseiller
aux ventes bilingue**

Pour mieux vous servir!



Floyd Albert

2227, King George Hwy
Miramichi
www.townefordnb.com

Tél : 622-9020
Cell : 778-0358
Fax : 622-0315

N'oubliez pas...

la tombée de l'**Écho de Rogersville** est le 15.

La sortie est le 22. Les dépôts se font au

Dépanneur Gallant Shell

L'édifice de l'ancienne caisse populaire est à vendre

Il y a quelques années le Village de Rogersville achetait, de Gérard Doiron, l'édifice qui abritait la Caisse populaire et avant ça, le bureau de poste de Rogersville, cet édifice vient d'être mis en vente par le Village.

Un édifice tout en brique rouge situé au coeur du village, devant la voie ferrée. Un édifice prestigieux et qui a gardé son cachet typique avec son architecture du début du siècle dernier à large fronton, grandes fenêtres à guillotine et carreaux multiples. Un bel édifice quoi?

L'édifice en question n'a pas pu devenir la bibliothèque qu'espérait en faire les élus du temps puisque les normes d'aménagement des bibliothèques publiques du Nouveau-Brunswick ne permettent plus d'utiliser ce genre d'édifice. Il faut de plus grands espaces ouverts, du plein pied et beaucoup beaucoup plus grand que la superficie de cette construction.


Au Village on pensa alors le mettre à la disposition de promoteurs alors intéressés à en faire un centre d'appel. Comme, depuis l'idée n'a pas levé et qu'il ne semble pas y avoir d'investisseur pour ce genre de commerce, le Village préfère se départir de l'édifice pour le rendre accessible à des projets d'aménagement qui pourraient créer de l'emploi.

Certaines conditions s'appliqueront pour l'acheteur. D'une part le Village n'acceptera pas d'offre inférieure à ce qu'il a payé, soit un minimum de 37,500\$. Les soumissions seront acceptées



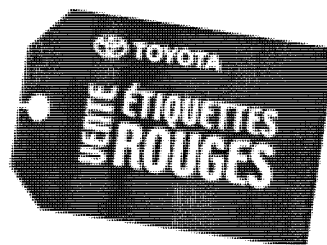
D'abord l'édifice a été construit par le Ministère des Postes du Canada puis l'édifice fut récupéré pour y héberger l'ancienne Caisse populaire de Rogersville. Vendu à Gérard Doiron l'édifice fut racheté par le Village pour en faire une bibliothèque puis un centre d'appel et depuis peu il est de nouveau à vendre. Qui en sera le prochain propriétaire et qu'elle usage on en fera?

jusqu'au 18 avril 2003 à 15h. Après cette date il sera peut être trop tard. Les acheteurs sérieux peuvent visiter l'édifice en prenant rendez-vous à l'hôtel de ville, en téléphonant à (506) 775-2080.




**Roussel
Toyota**


Dernière chance




COROLLA



219\$*
par mois




MATRIX

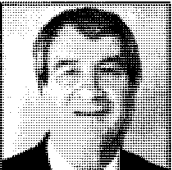


219\$*
par mois


*Vos
représentants*




Ed Hamilton



Basile Robichaud



Jason Steeves




Mike Dunnett

Roussel Toyota
323 King George Hwy. Miramichi, NB
Fax: (506) 622-6490 Tél : (506) 622-1867

www.rousseltoyota.ca
ou 1-877-838-4400

*Contactez-nous pour plus de détails



Il vaut mieux reverdir que d'être toujours vert. | Madame de Sévigné | - Cette citation sur un tee-shirt ? 19.95\$ (393-1889)

Mesures d'urgence à Rogersville



Spécial

- 2 pizzas 12" (3 combinaisons)
- Doigts à l'ail 9"
- 2 litres de liqueur

27.75\$
Taxe comprise

DECKB 0303

11173, rue PRINCIPALE, UNITÉ 3, ROGERSVILLE



**LA BOULANGERIE
DE ROGERSVILLE
LTÉE**

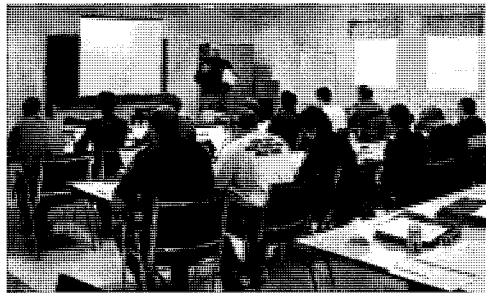
Heures
d'ouverture

Propriétaires
**Anne-Marie Gallant
Germaine LeBlanc**

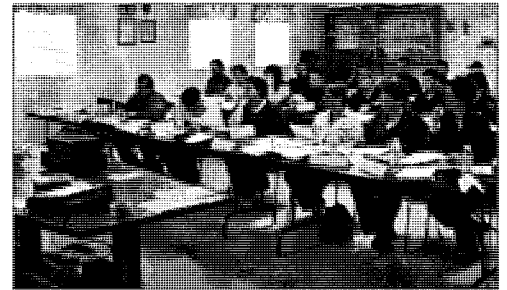
lundi au vendredi 7h à 18h
samedi 7h à 17h

BOULB 0108

11069, rue Principale, Rogersville 775-6595



Ils étaient nombreux, les représentants des municipalités de la région, à participer à cette formation sur les mesures d'urgence.



Le groupe participant était très attentif à toutes les explications qui pourront servir en cas d'urgence.



Heureux d'être prêts à rendre service aux autres en étant préparé à faire face aux urgences, toutes ces personnes bénévoles ont consacré leur temps à se préparer au pire pour aider leur communauté.

Les Représentants des Mesures d'urgences de la province offraient, du 18 au 21 mars à Rogersville, un cours de planification d'urgence de base.

Ce cours, organisé par la municipalité de Rogersville fut un succès. On aperçoit quelques-uns des vingt-cinq participants inscrits à ce cours très éducatif pour les personnes qui travaillent au service d'incendie et au service d'ambulance.

Également des administrateurs, des employés et des membres de conseils municipaux qui seraient certainement impliqués dans une situation d'urgence ou de désastre.

Parmi les vingt-cinq personnes inscrites, on retrouvait des personnes de Rogersville, de St-Louis-de-Kent, de la région de Rogersville et de Richibucto, de Bouctouche et de Saint-Antoine. ■

**Rogersville Wheel
Alignement Ltd**

Vente de pneus
Goodyear

Edmond Leblanc

130, RUE DE L'ÉCOLE
ROGERSVILLE, NB

Tél: 775-6503
Fax: 775-1016

LARGELY UNIQUE FASHIONS



**SOLDE D'INVENTAIRE
30% À 60%
SUR VÊTEMENTS D'HIVER**

«Des vêtements pour la femme
à la silhouette généreuse»

Nouveautés du printemps

Douglas River Plaza, Miramichi
(en face de Renaud's Furniture)

622-6544

LUF 0303

SARKIS
Collision Center

RUST
CHECK

"Commitment To Excellence"

330 Dalton Avenue
Miramichi, NB

(506) 622-2818

E-mail: sarkis@nb.aibn.com

Rose-May Sarkis
President

Rendu possible grâce à la Caisse Populaire de Shippagan.

capacadie.com

Toute l'Acadie en un seul clic!

Nouvel exécutif du Club Sportif



De gauche à droite: Assis: Nicole Pineau secrétaire, Serge Gallant président, Roland Bordage 1er vice-président, Eric Richard trésorier.
 Debout: Denis Doiron 2e vice-président, Daniel Caissie, Serge Arsenaull, Maurice Lanteigne, Donald Bordage, Donald Caissie directeurs, et président sortant Normand Bourque.

Gagnantes du Pageant



De gauche à droite: Mademoiselle Amitié Charlène Daigle, 1ère princesse Lisa-Marie Bauer, Reine Tina Caissie, 2e princesse Christine Vautour, Mademoiselle Talent Nathalie Richard et Mademoiselle mannequin Annie Arsenaull.

Le gallant

Restaurant Licencié - Take Out



Joyeuses Pâques
 à tous nos
 clients et amis



CLUB 126

GALLANT 0303

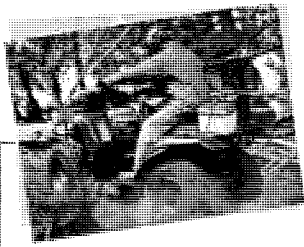
11055, Rue Principale, Rogersville

Tél : 775-2797 ou 775-2220

SUPER SPÉCIAUX

du printemps
chez

Rogersville Artic Sport



• KVF 360*

KVF 650*



**Pas d'intérêts
pas de paiements
pour 6 mois**

ou

**Une valeur d'un
maximum de 400\$
en accessoires
disponible à l'achat
d'accessoires de VTT**

ou

**24 mois de couverture
supplémentaire grâce
au plan de protection**

V'là le Bon Temps

(30 mois au total si l'on compte les
6 mois de garantie d'usine d'origine)



* Treuil gratuit à l'achat d'un VTT

Rogersville Artic Sport
Route 126
Rogersville
Tél.: 775-6577
Fax: 775-9257

Ils ont gagné... ils ont gagné... la première place
**L'équipe gagnante
en sculpture sur glace**



Daniel et Maxine Caissie, Danielle et Serge Gallant en compagnie de Bouboule. Absents Serge Arsenault et Annie Gallant.



Avis public

Édifice de l'ancienne
Caisse Populaire à vendre

Appel d'offres

Le Conseil du Village de Rogersville Inc. acceptera des offres sur l'édifice situé au 11083, rue Principale (ancienne Caisse Populaire) à Rogersville.

Le prix minimum acceptable est de \$37,500.00 et les offres au-delà seront considérées.

Toutefois, il y aura des conditions attachées à la vente:

La façade extérieure d'en avant et des deux côtés visibles de la rue Principale demeurent de même allure (des rénovations étant permises pour remplacer les vieilles portes et fenêtres, réparer la brique, etc... en autant que l'architecture demeure la même).

Veillez apporter votre offre au bureau du Village avant le 18 avril, 2003, 15h00 (3:00 p.m.).

Pour visiter l'édifice en question, veuillez vous informer au 775-2080 ou en personne au bureau du village.

Un nouveau conseil à la Chambre de commerce à Rogersville



Madame Rose-Mai Poirier, députée pour Rogersville-Kouchibouguac invitée en tant que conférencière en compagnie du nouveau président de la Chambre de commerce, Monsieur Yvon Doiron.



Carole Caissie présente un certificat de mérite au président sortant Jimmy Bourque.



Raymond Gallant reçoit le certificat de membre honoraire du président sortant Jimmy Bourque.

GRANDE OUVERTURE



Venez
nous voir
dans nos
nouveaux locaux !

Maintenant situé au
2227, King George Hwy, Miramichi

Tél : 622-9020 www.townefordnb.com Fax : 627-0315

Photos-reportage Un Carnaval haut en couleur et en succès



Vélo sur glace lors des activités de clôture du carnaval.

Dr. Conrad Doiron
OPTOMÉTRISTE

Examen de la vision
Lentilles cornéennes
Lunettes

88 Percy Kelly Dr. Tél : 778-1050
Miramichi, NB Fax : 778-1068

CONDOR 1002

ALDO'S ELECTRONICS

MATHIEU LECLAIR
VENDEUR
ALDORIA LECLAIR
PROPRIÉTAIRE

2351 King George Hwy.
Miramichi N.-B. 778-9196
WWW.ALDOSELECTRONICS.COM

ALDOSEL 0303



Jeunes costumés qui semblent très heureux de leur performance.



L'As de pique du Carnaval.

Assurance Manuel Ltée

COURTIERS :
René Manuel
Patricia Kenny
Monique Manuel
Ginette Poirier
Mélanie McCombs

Rabais :
-Rabais Combinaisons / Véhicule / Maison
-Rabais d'âge
-Rabais pour plusieurs véhicules
-Rabais 50 ans et plus
-Rabais de renouvellement
-Financement

2278 King George Hwy.
Miramichi, NB renemanuel@nb.aibn.com Tél : (506) 773-5005 Fax : (506) 773-5006

ASSUMAN 0303

Planet Acadie Inc.

Création Web Site Creation
Programmation Access Programing
Réseautique Networking
Production multimédia
Ventes & Réparation Sales & Repair - Ordinateurs neufs / usagés

Là où le service est garanti et efficace

4 personnes certifiées pour vous servir !

Financement disponible sur place rickey@nbnet.nb.ca

9255-A route 11, Losier Settlement, NB Tél : 395-2925

PLNACA 0303

Comment penser le monde si on ne sait pas le rêver ? | Denis Roche | - Ce proverbe sur un tee-shirt ? 19.95\$ (506) 393-1889

Un Carnaval haut en couleur et en succès



Compétitions de tubes... glissants et amusants.



Belles siamoises de Rogersville, elles sont inséparables.



Jumelles, Nadine et Natasha LeBlanc, toutes de jaune vêtues, comme, BOB l'éponge, la célèbre vedette de l'émission pour les jeunes à VRACK-TV.

LEBLANC BOUCHER RODGER BOURQUE
11101, RUE PRINCIPALE, UNITÉ 3
ROGERSVILLE, NB, E4Y 2N2
MERCREDI 11H00 À 20H00

Honoré J. Bourque
Avocat-Notaire

• immobilier • commercial • blessures corporelles

ROGERSVILLE - TÉL: 775-6909 MONCTON - TÉL: 858-1929 - FAX: 858-9497 COURRIEL: HONOREB@NB.AIBN.COM

La fantaisie est un perpétuel printemps. | Johann Friedrich von Schiller | - Cette citation sur un tee-shirt ? 19,95\$ (393-1889)

HONB01/0818

Félicitation à Lorenzo Doiron

Pour avoir entraîné
des champions

Notre étalon CB Echo Fire



Gagnant du licou
Grand champion 2001
Atlantic Canada, NB

Atlantic Canada, NB
Champion Junior
Richmond, Qc
juin 2002

Champion junior
Tulip Show Ontario
juin 2002
et

Et gagnante au licou
Lady Achoura
Grande Championne 2002
Atlantic Canada, NB

Pour informations :
Lorenzo Doiron
au 4963, route 480
Acadieville, NB
Tel: 775-2840

En service dans votre région
en mai et juin 2003



LE RANCH DES VENTS
Propriétaires : Armande Côté et Léonard Barrette
Saint-Léon-Le-Grand, Québec.
Téléphone : (418) 629-5616 ou 743-2024

Acadieville route 480, ça brasse!

Voici les démarches entreprises pour la réparation de la route 480 à Acadieville.

Le 2 décembre 2002 -Rencontre au Centre communautaire d'Acadieville avec le conseil d'administration pour discuter de la démarche à suivre.

Le 10 janvier 2003 - Rencontre avec la député de Rogersville-Kouchibouguac, Mme Rose-Mai Poirier à Fredericton. Plusieurs lettres sont envoyées au ministre du transport M.Percy Mockler, de la part de différents groupes de la paroisse et des citoyens de la région.

Le 24 février 2003 -Le ministre des transports M. Mockler avec la député Mme Poirier se rendent à Acadieville voyager et constater l'état de la route. Le président du D.S.L. d'Acadieville, Roger Richard, les rencontre pour discuter. Mme

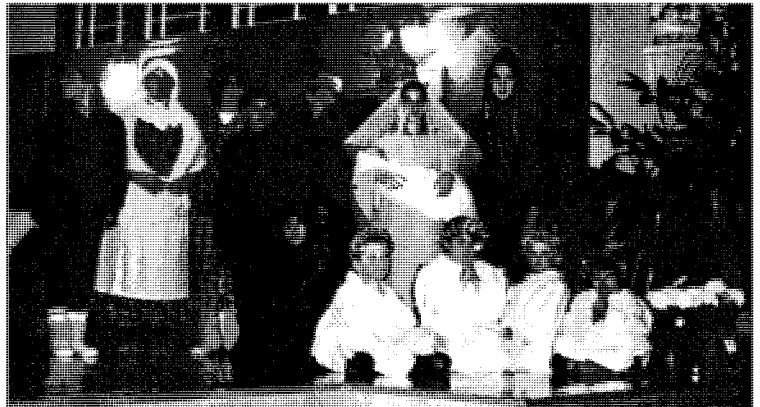
Poirier est demandée de contacter les ingénieurs du ministère des transports de la région afin qu'ils viennent faire une première constatation de l'état de la route.

Le 10 mars 2003 -Rencontre au garage du ministre des transports d'Acadieville avec Mme Poirier et les ingénieurs Michel Lacroix, Jean Belliveau, Jean-Marc Daigle(superviseur local), le président de la Chambre de commerce de Rogersville M. Yvon Doiron et le président du D.S.L. d'Acadieville M.Roger Richard.

Les sections qui devraient être réparées en premier ont été identifiées. Mme Poirier va rencontrer le ministre des transports à Fredericton pour voir à obtenir des fonds pour faire une étude approfondie. Le D.S.L. d'Acadieville et la Chambre de commerce de Rogersville vont suivre le dossier de près, et vous tiendront informé. ■

Initiation à la vie chrétienne(VIC)

Notre programme VIC (Initiation à la vie chrétienne) est très actif dans la grande région avec différents projets collectifs. On aperçoit sur la photo le groupe de Collette qui a mis en scène la naissance de Jésus, version



contemporaine. C'était un fermier avec son âne Gustave, qui aide une jeune femme enceinte et son mari à se trouver un abri. Bien sûr, la jeune famille est bien Marie et Joseph avec l'enfant Jésus qui naît cette soirée même. Les petits anges sont venus célébrer cet événement spécial.

La soirée débuta par une prière et un geste de solidarité pour la paix: chacun recevait un maillon de tissu qu'il attachait à l'autre. Chaque grand maillon fut ramassé et déposé autour de la crèche.

Les spectateurs offraient des dons pour ce spectacle. Le groupe ramassa 125,00\$ qu'ils ont remis à la banque alimentaire. Un gros merci à ce groupe de 7e niveau de catéchèse, aux catéchètes Linda et Norma ainsi qu'à la chorale qui nous a mis dans

l'esprit des fêtes avec leurs beaux chants de Noël.

Nos acteurs étaient: Jessy DesRoches, Chantale Doiron, Samuel Gallant, Nathalie Goguen, Suzanne Guimond, Marie-Soleil Lamarre, Daniel Martin, Justin Richard, Mélodie Richard et Jenny Roy. Nos petits anges étaient Abel et Serge Arseneault, Marie-Josée et Julianne DesRoches.

Autres projets réalisés: Marche-o-ton, ramassage de feuilles d'automne, aide pour un souper communautaire, aide à la banque alimentaire et à la Croix Rouge, visites aux foyers, opération Noël. Le projet de l'Avent diocésain consistait à venir en aide à la banque alimentaire. Les responsables nous ont remercié pour notre support. Les communautés ont ramassé pour une valeur de 800,00\$. BRAVO! ■

Les nouvelles technologies pour briser l'éloignement

Imaginez Rogersville, une petite communauté rurale nichée au coeur de la province du N.-B. et à plus d'une demi-heure de route du centre urbain le plus près. Les résidents de Rogersville devaient donc se déplacer régulièrement pour obtenir certains services gouvernementaux et faire affaire avec des inconnus qui ne connaissent pas leur situation. Ce n'est plus le cas depuis juillet dernier avec l'ouverture du nouveau Centre de ressources de Rogersville qui a brisé l'éloignement de ce village grâce aux nouvelles

technologies.

«Avant que le centre soit ici, il n'y avait pas grand chose pour aider les gens qui devaient se débrouiller eux-même. Quand on voit la liste des services offerts, on se demande ce que les gens faisaient avant», lance en riant la coordonnatrice du centre, Yvette Arseneault.

Et c'est avec enthousiasme qu'elle se met à énumérer les services offerts qui comprennent notamment une aide bien appréciée pour remplir divers formulaires en ligne tels que les demande d'assurance-emploi, de pension de vieillesse, d'aide financière aux étudiants, d'enregistrement

des armes à feu, etc. «80% des visiteurs viennent ici pour l'assurance-emploi. Cinq ou six personnes par jour viennent pour faire une nouvelle demande ou pour recevoir de l'aide avec leur rapport», a signalé Mme Arseneault en ajoutant que, depuis son ouverture, le Centre a reçu la visite de plus de 1 500 clients.

«Les gens se sentent à l'aise quand ils viennent ici et qu'il y a une personne qui les aide. Nous avons eu des bonnes nouvelles et de bons résultats. C'est un bon, bon centre», souligne-t-elle.

Le Centre de ressource héberge également le Centre d'accès communautaire de Rogersville, ce qui permet d'offrir en plus un service d'accès à l'Internet. Yvette Arseneault a d'ailleurs dépanné bien des gens qui n'avaient jamais utilisé les nouvelles technologies auparavant et le Centre de ressource offre maintenant des sessions d'introduction à l'ordinateur. «Tous les gens nous disent toujours comment le centre aide la communauté», a conclu Mme Arseneault. ■

Des cadets gagnent en tir au fusil à air

Les membres de l'équipe compétitive de fusil à air de l'escadron 816 des cadets de l'air ont bien travaillé lors de la compétition Zone 5. Avec 7 autres escadrons de la région, la compétition a eu lieu à Miramichi le samedi 25 janvier dernier. Ils se sont classés 2e derrière Richibucto, mais les jeunes de Rogersville n'ont pas perdu sans donner le meilleur d'eux-mêmes, et ils se sont très bien classés avec des prix individuels.

FSgt Denis Casey, petit-fils de George Casey, a montré qu'il est très habile avec un fusil. Il a remporté la 1ère place des cadets Senior. En plus Lac.

Fabien Deveau, fils de Fernand Deveau, a remporté la 1ère place des cadets Junior de moins de 15 ans.

Un jeune qui est fier d'être cadet a été là pour porter chance à cette équipe. Entraîné par Capt. Caissie et M. Mike Doiron, ce cadet, soit Cpl Marc-André Lanteigne, fils de Capt. Hélène Lanteigne a remporté la 2e place des cadets Junior. Les autres membres de l'équipe sont: Sgt Jessica Brun et Lac. Luc Doiron. En participant à cette compétition, les jeunes ont appris à tirer en compétition avec de très bon tireurs, et ont bien représenté la région de Rogersville. ■

À la recherche de nouvelles familles d'accueil dans votre région!

Le département des Services familiaux et communautaires est toujours à la recherche de nouvelles familles d'accueil dans la région de Miramichi, Rogersville, Néguaac et les environs. Nous avons besoin de familles qui sont capables d'offrir un environnement sain, sécuritaire et qui peuvent répondre aux besoins développementaux des enfants de tout âge. Si vous voulez faire une différence dans la vie des enfants et pensez avoir les qualités et les capacités nécessaires pour le faire, appelez jacinthe au 776-3922 pour plus d'information. En plus, des sessions d'information peuvent être offertes dans différentes régions selon les demandes!

New Brunswick

Division des Services sociaux
communautaires & à la famille
1175, rue Principale
Néguaac, NB, E9G 1T1

CIBLEZ VOTRE MARCHÉ ET REGARDEZ VOTRE ENTREPRISE GRANDIR



Promouvoir une entreprise, c'est communiquer la valeur de ce que vous offrez à ceux qui peuvent davantage en bénéficier. Cela peut être une tâche difficile, mais en travaillant avec the Ink Spot, ça peut être une activité excitante.

Que votre entreprise soit nouvelle ou déjà existante, the Ink Spot peut travailler avec vous pour créer du matériel promotionnel de qualité et à l'aspect professionnel, afin d'aider la croissance de votre entreprise.

Tout est dans la stratégie, alors contactez the Ink Spot afin de prendre rendez-vous pour une consultation. Ensemble, nous développerons une stratégie qui vous aidera à atteindre vos objectifs.

(506) 773-7768

• CONCEPTION GRAPHIQUE • MATÉRIEL PROMOTIONNEL • MARKETING



Il est d'étranges soirs où les fleurs ont une âme. [Albert Samain] - Cette citation sur un tee-shirt ? 19,95\$. (393-1889)



BABILLARD COMMUNAUTAIRE

••• PETITES ANNONCES GRATUITES •••

394-9998

LAISSEZ VOS MESSAGES DANS NOTRE BOÎTE VOCALE



000 - immobilier (vente-location)
100 - véhicules
200 - marchandises diverses
250 - recherches
300 - animaux
400 - offres services
500 - messages personnels
550 - Bonne Fête à ...
600 - emplois (recherche, offre)
700 - cours et formation
800 - avis légaux
900 - prières, in memoriam

394-9998



APPARTEMENT à louer à Caraquet. Semi-meublé, grand cuisine, 2 chambres. Chauffé, éclairé. 450\$/mois. 727-5823. j

CHALET à vendre 12X20 fini extérieur en siding blanc et fini à l'intérieur aussi. Intéressés seulement. Duguayville. 358-2885 k

MAISON d'été à louer au centre-ville de Shippagan, 4 chambres, très belle vue sur la mer. 336-4045 k

MAISONS à vendre. 169, rue St-Raphaël G. 331, rue St-Michel. Ste-Marie-St-Raphaël. Info: Peter 336-5482 h

MAISON à vendre à St-Paul de Grande-Anse, 24' x 46', Bâtit en 1987, 4 ch. à coucher, patio 12' x 12', perron pour handicapé, endroit tranquille, 1 acre de terrain, remise de 10' x 12'. 60 000\$ nég. 732-5026. h

MAISON à vendre à St-Raphaël Nord, 2836, terrain inclus. 4 ch. à coucher, frigidaire, lave-vaisselle, fourneau et plaque ainsi que tous les stores verticaux. 344-5799. Prix à discuter. h

MAISON à vendre avec garage. 3 façades en brique, patio et meubles compris, grandeur de la maison 30X48, garage 20X24. Piscine hors terre avec patio, situé à Petite Lamèque chemin du portage, prix à discuter intéressés seulement. Emilien Ward 344-7796 ou 344-8144 j

MAISON et garage à vendre au 192 rue des Saules à Shippagan. Toiture vinyle et plancher refaits à neuf, au 336-8877 j



MINI-HOME à vendre. Caraquet. 1999 au 23, 2e avenue du parc, 3 chambres, patio, entrée asphaltée, remise 12X16, demande 75 000\$ terrain inclus. 726-6134 k

PROPRIÉTÉ à Miramichi privée à vendre. Doit être vu! Photos et détails disponibles sur internet au : miramichewaterfront.com j

TERRAIN 1 acre à Haut-Shippagan. Eau de la ville. 336-7775 j

3 TERRAINS à vendre à Tracadie, rue Centenaire et rue Rivière-à-la-truite. 395-3444. h

TERRAIN logeable à Pont-Landry. Comprend 2 lots situés le long du ruisseau. (450) 656-6725. i



BATEAU de 28' avec sondeuse, 400\$ pour les deux pièces, demandez Géatan au 395-1205. h

CAMION et une roulotte 727-2224 j

CHEVROLET Lumina 1991, automatique, 2 pneus neufs, 4 portes. Bon prix. 778-2401 i

CHRYSLER LeBaron, hayon arrière, automatique avec turbo, 2 pneus neufs. Bon prix. 778-2401 i

DODGE Dakota 1996, 4X4, V6, 130 000 Km, en parfaite condition et en ordre pour l'hiver. Prix négociable. 395-7806. i

DODGE Shadow 1991 pour pièces ou pour réparer, peut être vendu pour pièces. Prix nég. 727-6345 i

DODGE Caravan 1994, pour plus d'info 395-2031 k

DODGE Van 1989. Mécanique en bonne condition. 400\$. 395-5915 h



FORD Ranger 1990 avec boîte longue. 358-9083, laisser un message. h

GMC Sierra 1991 4x4, noir, tout équipé ("push bar", lumières sur le toit, C-B), 9500\$ nég. 727-6345. i

GMC Safari (Van) 1992. All wheel drive. Long "Wheel Base". Beaucoup de nouvelles pièces et inspection. 3500\$ nég. 727-7127 après 17h. h

HONDA fourtrax 4X4 350 SM 2002 options: windshield, marche pied, siège passager, 300KM. 3500\$ Pascal ou Nathalie après 18h 725-5618 k

GMC 1986 1/4 de tonne, Super Cab 4X4 V6 2,8 L 5 vitesses. Un pour pièces et un au complet, pour plus d'information téléphonez 395-2026 k

HYUNDAI Accent 1998, prix à discuter. 336-4512. i

KAWASAKI KZ-1000 1976, en très bonne condition 1200\$ Nég. 393-0809. i

NISSAN Pathfinder 1987 4x4. Peinture neuve, strips en neuf. "Top Shape". Check up recent. 4000\$ 395-6668 j

PIÈCES pour camion 7,3 L Diesel, demandez Géatan au 395-1205. h

PEUGEOT MODÈLE 504, 1977 couleur bleue, automatique, sièges en cuir beige, réparations mineures requises, très belle voiture pour les collectionneurs ou ceux qui apprécient les anciens modèles rares. Téléphonez Jean-Guy au 727-4872. k

POLARIS Sportsman 500 4x4 1996. Auto. Bas Km. SuperWinch. Siège passager. 4500\$ nég. 393-7237 j

SHAFT pour Ford Tempo 1992, jamais utilisé. 358-9083, laisser un message. h

SUZUKI Katana 600 1996. 4000\$. Luc au 726-0026. h



SUZUKI Sidekick 4 portes 1991. Pour pièces. 727-7236 j

VOLKSWAGEN GOLF 1996 standard, environ 160 000 Km, couleur vert foncé, air climatisé, 2 portes, 4 pneus d'hiver sur rim, 4 pneus (4 saisons) neufs sur mags VW, en excellent état, très économique sur l'essence, anti-démarrage et système d'alarme. Photo disponible, prix à discuter, contacter Cindie au 727-6490 ou cindied@nbn.net.nb.ca. k



2 TÊTES de moteur 3,8L, 6 cylindres. 358-9185 h

AILERON pour Chevrolet Lumina 1994, 150\$, Couvre-sièges d'auto noirs avec lettres chinoises 25\$, tapis d'auto noirs et bleus de marque "Type R" 35\$, plusieurs pièces de Chevrolet S-10 1986-1988 bon prix. 727-6345 i

ANTENNE de 8', coaxial de 50' type GR8 avec connecteur, coaxial de 23' type GR8 sans connecteur, adaptateur inclus, et 1 filtreur station. 30\$ 336-9373. j

CELLULAIRE TELUS Flambant neuf, bleu métallique et noir, super beau modèle 150, sorti en automne dernier, étui de cuir, prise auto et prise maison. Cindie au 727-6490 ou cindied@nbn.net.nb.ca. k

CLAVIER, prix à discuter 344-8789 k

COUVERTURES de lit pour toutes grandeurs, cousues à la machine. 35\$ et 45\$ chacune. 395-4132. h

ÉQUIPEMENT de hockey pour homme, valeur 1000\$. Demande 250\$. Bonne condition. 727-3777 g

DÉSHUMIDIFICATEUR, payé 200\$, demande 50\$ non négociable. Très bonne condition, presque pas utilisé. Thérèse 725-5461 k



ENSEMBLE de salon bleu et gris, très bon état. 200\$. Tondeuse à gazon, automatique, 200\$ 336-5482 h

ÉQUIPEMENT de garage. "Hoist" 9000 lbs asymétrique. 3 ans usage. Compresseur 5HP marque champion. 22CFM. Prix à discuter. 393-7237 j

FOUR encastré, plaque chauffante, hotte, lavabo et store vertical pour porte patio de 6 pieds. 727-2128. i

FOURNAISE à l'huile, 2 ans, thermostat et deck qui va dessus, tank de 250 gallons, prix à discuter, intéressés seul. 727-6748. j

FRAMBOISES congelées pour faire des confitures. 732-5135. h

HABIT de graduation noire, 18" épaules, 28" taille demande 150\$; ensemble veste et pantalon 28" taille bleu marin 50\$ porté une fois, au 727-4584. k

"HOOK-UP" pour voiture, 20\$, 1 pneu 4 saisons Goodyear Eagle P205-60-R15, 20\$. 1 livre d'avions de guerre 20\$ et 1 paire de bottillons noirs, peinture 8 de marque Protocol, comme neufs, 40\$. 727-2558 i

LIT en forme d'auto bleu, de marque "Little Tikes" payé 500\$, demande 300\$ en excellente condition. 395-6627 i

LIT superposé blanc, sans les matelas en très bon état. Prix à discuter. 727-2423 i

LITS superposés en gros tubes blancs, matelas inclus (bas 54" faisant un futon et haut 39") excellente condition. 350\$ parfait pour enfants 7-11 ans. 727-6856. j

MANTEAU de fourrure noir. Grandeur 11 ans, prix demandé 125\$. 727-6056. i

ORDINATEUR Dell Pentium 4, 2 GHz, 512 Mb RAM. Avec écran plat LCD 17". Un mois d'utilisation, informations: Luc



Au Beau Pinceau
 12091, Rte 11
 Village Blanchard, NB
 Matériel pour artistes : toiles, pinceaux, peinture (huile & acrylique), cadres, etc...
Prix Compétitifs
727-6144

Centre de Santé Chiropratique
 Dr. Maïone Duguay D.C.
 Soins de santé complets
 Couvert par la plupart des
 plans d'assurance
773-KIRO (5476)
 duguaydc@nb.sympatico.ca

BERNOIT G. DÉBOSSAGE & PEINTURE LTÉE
 Réclamation d'assurance
 Peinture Originale
 Redressement «Frame»
 3930, chemin Robinson
 Tracadie-Sheila
395-3291

EXPOSITION DE CARTES SPORTIVES
 Au Marché Centre-ville de Tracadie-Sheila
 30 mars de 9h à 16h
Allain 727-2473

Massothérapeute Enr.
 Pour soulager vos douleurs et tensions. Infos ou Rendez-vous Majella Chrasson.

393-1105
 Losier Settlement

Nautilus COURS
 Steps-Aérobic, Cardio Yin-Yang, Tae-Bo. Pour débutants et habitués.
 Inscription maintenant.
 Début avril (4,25\$ le cours)
727-7777

REMISE EN FORME POUR L'ÉTÉ
 PROMO 25\$ / mois
 Ouvert 7 jours semaine
727-7777



Coopérative Funéraire «La Colombe» Ltée
 La Dignité dans la Simplicité
 Professionnalisme, service adapté à tous vos besoins, service bilingue,
 font de la Coopérative Funéraire "La Colombe" la référence
 en service funéraire dans les régions que nous desservons.

Tracadie-Sheila Tel : 395-5513 Rogersville Tel : 775-1999 Neguac Tel : 776-5520 Ste-Marie St-Raphaël Tel : 344-7295
 Sans frais : 1-888-567-5513 Téléc. (fax) : 395-5595 Courriel (email) : lacolombe@nb.aibn.com

Il faut toujours un hiver pour bercer un printemps. Anonyme - Cette citation sur un tee-shirt ? 19.95\$ (393-1889)

COOPFINLCO. 03/03



Pose d'ongles
Spécial du mois de mars
 Rendez-vous
 395-6262
Syndie Robichaud

NOUVEAU SERVICE
Sacs à poussière et filtres
 ELECTROLUX, FILTER QUEEN, PANASONIC, EUREKA COMPACT
727-7777

Nautilus 2 Bacs Solaires
 Ouvert de 6h en matinée jusqu'à 10h en soirée et fin de semaine.
 Produits solaires.
727-7777

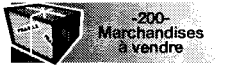
Salon Beauté de la Mer
Bronzage 100 minutes - 40\$
 150 minutes - 50\$
 200 minutes - 60\$
Ongles Acétate, Gel Résine, Faberglass
Épilation
 1438, boul. de la Mer • Ste-Marie-St-Raphaël
344-0102

Service de ramonage
 Roger Butler
 «Confiez-moi votre cheminée»
764-2164

Tattoo Attack
 Tatouages et body piercing
 150, 4e rue Shippagan
 www.tattooattack.ca
336-8269

La BRIQUE 20\$

Pour publication
 AVIS LÉGAL.....15\$
 GRADUATION.....15\$
 MARIAGE.....15\$
 NAISSANCE.....15\$
 PHOTOS.....15\$
 PRIÈRES.....15\$
 NOMINATION.....15\$
PUBLICITÉ COMMERCIALE
 CUBE.....30\$
 BRIQUE.....20\$
(506) 727-4749



au 727-0026. h
 PATINS PRO g.r. 10, 30\$ et manteau d'hiver X-Large à capuchon bleu et blanc, 30\$, Alain au 336-4548 k

PLAYSTATION 1 avec 2 manettes ou plus, avec plusieurs jeux et aussi Game Boy couleur avec plusieurs jeux. 727-4112 j

POMPE à vendre, 1 mois d'usage, prix à discuter au 336-9244 k

RÉFRIGÉRATEUR et poêle de couleur blanche, 750\$ pour les 2, Chantal le jour au 393-1889 et le soir au 395-5957 k

ROULOTTE 5th Wheel 28' avec 20' de plancher en dedans, 9000\$, Géatán au 395-1205. h

SATELLITE StarChoice, pour plus d'info 395-2031 k

SCIE MÉCANIQUE Partner 17 en très bonne condition. 150\$ neg. 393-7801. h

"TRAILER" pour enfant qui s'attache derrière une bicyclette et servir de poussepousse. Marque ORBI à l'état neuf, 336-9117. i

TABLE de salon 5', Livres Archie et Babysitters. 358-9185. h

RECHERCHE - 3 roues pas cher. 727-3651 i

RECHERCHE - Ancien poêle de cuisine à bois avec un réchaud. 337-7172 j

RECHERCHE - Avez-vous des fusils à donner? 727-3651 i

RECHERCHE - Carabine de chasse usagée calibre 308 à pompe ou à "bolt action". Gaëtan 732-2850. j

RECHERCHE - Casque Skidoo pour enfants ~3 ans. 727-7608 j

RECHERCHE - Cassettes Nintendo 64. 336-2173 j

RECHERCHE - Chauffrette au propane pour remise 16x24. 344-5742 j

RECHERCHE - Fer 1 (1" X 1") fer 1 (2" X 2") et chammel de 4". 336-7775 j

RECHERCHE - Grand cerceau ovale pour piquer une couverture, 727-2775. j

RECHERCHE - Jeux de X-BOX, usagés ou neufs. Marc-Antoine 395-6494 h

RECHERCHE - PISCINE hors terre 18 pieds ou plus avec clôture, téléphonez 764-3521 après 18h. k

RECHERCHE - Planche à voile en bon état. 773-3736. h



BINGO le 4 mai prochain à 13h au Centre des Chevaliers de Colomb de Tracadie-Sheila, pour venir en aide à Yvette Boucher Lavigne qui doit subir une opération à Moncton pour son rein. Pour plus d'infos 395-7289 k

SUPER JAMBOREE dimanche le 20 mars de 14h à 22h et le 30 mars de 14h à 20h avec de supers bons musiciens à la Légion Royale canadienne de Tracadie-Sheila 395-2162 k

FÉLICITATION - On tiens à féliciter Émilien Losier pour ses 10 ans de sobriété, c'est de forte volonté, et c'est aussi grâce à l'aide de Dieu. Émilien est atteint de maladie cardiaque, pour faire un don ou envoyer des cartes: 3795 Rue Luce, Tracadie-Sheila N.-B. E1X1B5. De tous les membres des A.A. et non-membres, et d'une grande amie Lodia Benoit. j

PREMIÈRE MÉGA VENTE DE GARAGE Samedi le 26 avril de 10h à 1h au sous-sol de l'église de Bas-Caraquet. Au profit de la chorale les voix de la jeunesse. Vous pouvez profiter de cette vente pour vous-même en vous joignant à nous en louant une table au coût de 5\$. Sinon venez profiter des aubaines, entrée gratuite pour les visiteurs. Vente de garage, pâtisseries. Cantine sur place (bouillon, hot-dog, breuvage, etc...). Pour réservation ou information: Brigitte au 727-4748. k

PROBLÈMES DE DROGUES incluant l'alcool? Narcotiques Anonymes est peut-être pour toi. 1-888-436-2929. h

RALLYE de jeux au profit de l'alphabétisation, en vente au coût de 20\$ du 14 avril au 14 juin. Info: Norma Légère 727-4534. k



Le 12 mars
 •Carl Brideau. j

Le 13 mars
 •Johnny Chiasson de St-Marie-St-Raphaël, 8 ans. h

Le 26 mars
 •Mylène Benoit de St-Irénée. j

Le 26 mars
 •Mylène Benoit de St-Irénée. j

Le 30 mars
 •François Mazerolle, 90 ans. h

Le 1er avril
 •Cynthia Rousselle de Le Goulet, 12 ans. j

Le 13 avril
 •Renaud Benoit, 10 ans. j

Le 15 avril
 •Alma Losier de Tracadie, 56 ans. j

Le 28 avril
 •Mylène Beaudon, 11 ans. j

Le 12 mars
 •Carl Brideau. j



DISPONIBLE pour faire du ménage dans les maisons et aussi pour garder des enfants, contactez moi au 344-2931 j

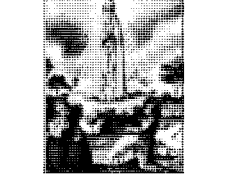
GARDIENNE d'enfants disponible le jour, les soirs et les fins de semaines. Mère d'une petite fille, avec plus de 10 ans d'expérience comme gardienne. SVP contacter Elisabeth 358-9083. Laisser message. h



DISPONIBLE - Gardienne pour personne âgées à leur domicile. 776-3356. h

MERCI MON DIEU Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, C'est incroyable mais vrai. J.L. (i)

Notre-Dame de Fatima



Coeur douloureux et immaculé nous venons en ce jour, compatir à Vos douleurs et nous consacrer à Vous. Nous venons consacrer à Votre cœur pour le consoler, les Pèlerins de saint Michel et leur Oeuvre. Que notre propre cœur batte à l'unisson du Vôtre. Nous voulons vivre comme Vous et avec Vous, dans l'amour de la pureté, ô Coeur immaculé, dans la générosité du sacrifice, ô Coeur douloureux, dans un ardent amour pour Dieu et pour nos frères, amour fécond et véritable, ô Coeur maternel. Avec promesse de publier. MD(Caraquet)



Taxi Thériault
 Service vers Montréal
 «Meilleur tarif dans la péninsule»
 BERTRAND
764-5382

Le CUBE 30\$/mois

Offre d'emploi

Le Village de Rogersville, en partenariat avec Stratégie emploi jeunesse de DRHC, est à la recherche d'une personne qui s'occupera de la mise à jour et de la traduction du site web de la municipalité c'est à dire, qui agira en tant que «web master», offrir des possibilités d'annoncer sur le site pour les communautés environnantes ainsi que les commerçants et offrir de la formation aux employés municipaux à ce sujet et sur d'autres sujets portant sur les programmes pour ordinateurs pour une durée de 26 semaines dans le programme de Jeunes Stagiaires.

Les candidats doivent avoir moins de 30 ans, être sans emploi ou sous-employés, hors de l'école, et qui sont légalement autorisés à travailler au Canada.

La personne choisie devra être bilingue, avoir suivi une formation en informatique, avoir une connaissance des ordinateurs et être en mesure de travailler des heures flexibles.

Le salaire sera de \$9.00/heure pour 37.5 heures/semaine.

Les candidatures seront acceptées jusqu'au 1er avril 2003, à l'attention de

Madame Hélène LeBlanc, Greffière-Administratrice 28, rue de l'École, Unité 2, Rogersville, NB, E4Y 1V7

Cette page est livrée à 100% des résidents de:
Acadieville, Bas-Caraquet, Benoit, Bertrand, Caraquet, Collette, Grande-Anse, Haut-Lamèque, Haut-Shippagan, Lamèque, Le Goulet, Maisonnette, Miramichi, Neguac, Pointe-Alexandre, Pointe-Brûlée, Pont-Landry, Rivière-à-la-truite, Rogersville, Ste-Marie-St-Raphaël, Saumarez, Shippagan et Tracadie-Sheila.

La santé se mesure à l'amour du matin et du printemps. | Henry David Thoreau | Cette citation sur un tee-shirt ? 19,95\$ (393-1889)

Coop Rogersville

LE 18 MARS 2003

57^E ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Résumé du Message du président

Au cours de la dernière année les membres du Conseil se sont réunis à 13 reprises pour un excellent taux de participation de 82%. Également, je remercie, de façon particulière Monsieur Paul Légère pour les 6 dernières années qu'il a consacrées au conseil d'administration de la COOP. Sans oublier de remercier le directeur général Monsieur Sylvain Thébeau ainsi que tout le personnel qui ont accompli un beau travail durant cette année.

Cette année, votre COOP a accueilli 28 nouveaux membres ce qui porte le total de membre actifs à 1527 alors que les ventes aux membres atteignaient cette année 5 608 960\$.

Les résultats obtenus pour l'année se terminant le 30 novembre 2002 démontrent une augmentation de ventes de 4.5%. L'Actif est passé à 2,5M\$ avec un avoir des membres de 1,2M\$ ou 48%. La dette à long terme a été réduite à 796 095\$. Malheureusement l'investissement dans S.I.M.A. nous a apporté une perte de 9 932\$.

Toutes ces réalisations ont été rendu possible grâce aux membres qui continuent d'appuyer leur COOP.

La COOP de Rogersville a été créée dans le but d'assurer que ses sociétaires puissent trouver les produits et services dont ils ont besoin, à des prix qui sont justes. La COOP n'existe pas pour profiter des gens de la communauté, en effet, elle n'existe même pas pour verser des ristournes, c'est l'idéal mais là n'est pas son premier but.

Dans l'avenir, je vous invite à supporter d'avantage votre magasin COOP et même à supporter vos commerçants de la région avant d'aller en dehors de la communauté. Chaque membre peut faire une différence. Soyons fier de cet héritage et continuons à bâtir notre communauté de demain.

Rhéal Desroches
président.

Résumé du Rapport du directeur-général

La COOP de Rogersville termine son exercice financier de 2002 avec une légère amélioration sur la situation de l'an dernier. Ces améliorations sont en partie, le résultat d'un meilleur contrôle des dépenses et une marge de profit stable.

les ventes de la COOP totalisent 7 505 627\$ comparativement à 7 185 827\$ l'année précédente, une augmentation de 4.5%.

Si les dépenses cette année ont atteint 1 326 101\$ ou 17.66% des ventes comparativement à 18.35% l'an dernier, de cette somme la COOP a contribué dans l'économie locale pour la somme de 785 585\$ en salaires, avantages sociaux, dons et commandites. Des économies d'environ 21 000\$ ont été réalisés par des économies de chauffage et des changements au système de réfrigération apportés cette année.

La COOP a toujours le souci de livrer un service de qualité. À la fin de l'exercice financier il y avait 34 personnes salariées à la COOP, incluant les 16 personnes à temps plein. Dans ce groupe, plusieurs ont suivi des cours de formation pour mieux vous servir.

Je remercie tous les employés de la COOP pour leur support qui a contribué à notre succès. Et je me permets de souligner, particulièrement, l'accomplissement de 2 membres du personnel, soit Claudette Caissie et Jean Arseneau, pour leurs 25 années de service au sein de la COOP.

À tous les membres, merci de supporter votre magasin COOP et ainsi contribuer à son succès.

Sylvain Thébeau
directeur général.

DIVISION	VENTES 2002	VENTES 2001	DIFFÉRENCE
Alimentaire	5 314 323\$	5 085 892\$	+4.5%
quincaillerie/moulée	776 418\$	782 104\$	-0,7%
TOTAL	6 091 738\$	5 867 996\$	3.8%
Alcool/bière	1 414 886\$	1 316 590\$	7.5%
GRAND TOTAL	7 505 627\$	7 184 586\$	4.5%

Recommandation du conseil d'administration

Payer sur le capital-prêté 1%
Payer sur le compte-dépôt 2%

Les membres du conseil d'administration sont:

Rhéal DesRoches, président
Paul Légère, vice-président
Fernand Gaudet, secrétaire
Yolande Bourque, administrateur
Lionel Caissie, administrateur
Omer Caissie, administrateur
Martin Cormier, administrateur
Bruno Doucette, administrateur
Paulette Maillet, administrateur